

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	VOLVO	2 4 5 (Diesel) / (7 places) *	CH 0850 89

Constructeur AKTIEBOLAGET VOLVO, Göteborg / Schweden ou VOLVO EUROPA NV, Gent / Belgique  
 Identification "2457..," devant le No du châssis

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite, sur le logement du ressort  
 N° du châssis à droite, sur montant avant de porte  
 Identification du moteur "CW" devant le No du moteur, à gauche, latéralement au centre du bloc  
 Importateur principal Automobiles VOLVO SA., 3250 Lys / Frits Häusermann, 8048 Zürich  
 Véhicule homologué prototype

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique synchronisée, s.d. Overdrive ou automatique  
 Nombre de vitesses 4/4+OD/5 Entraînement sur roues arrière  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à disques, assistance  
par dépression, sur toutes les roues,  
1 limiteur par circuit, sur les roues arrière  
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service  
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR  
 Ralentisseur  
 Contrôle 2 circuits par différence de pression avec lampe-témoin séparée

**Moteur**  
 Marque V V Type C W  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6  
 Alésage 76,5 Course 86,4  
 Cylindrée 2383 CV-impôt 12,14  
 Puissance en kW 60 à V/min 4600  
 DIN CV 82  
 Bruit à proximité 97 dB/A à V/min 5250 \*\*  
 Silencieux 2= 340 x ø 160 / 555 x ø 160  
 Mesure des gaz ECE-24 / Bacharach 4,5  
 Déparasitage

**Carrosserie** limousine (combi)  
 Nombre de portes 4 + 1 Indic. vitesse km/h  
 Ceintures sécurité Ar4 (B) Rétroviseurs intérieur / gauche / droite  
 Cale Attelage  
 Antivol verrouillage de la direction  
 Nombre de places 7 av 2 centre 3+2  
 Dimensions  
 Longueur intérieur 4878 Empattements 2640  
 Largeur 1707 Essieu double av 1420 + ar 1350 +  
 Hauteur 1470 Voie av 1420 + ar 1350 +  
 Porte à faux lat. 968 Voies av 1420 ar 1350  
 av 1270 Braquage ø g 9700 d 9700

**Poids**  
 avant 770 arrière 690 total 1460  
 Poids à vide 80 410 490  
 Charge utile 850 1100 1950  
 Poids total 2000  
 Garantie fabr. 185 SR 14 185 SR 14  
 Dimens. pneus - / 2,8 - / 2,8 (Variantes voit)  
 Ply/bars 1200 1200 (variantes remarques)  
 Charge 180 180  
 pour V max 5 J x 14 en acier +) mécanique/automatique  
 jantes 1500 / 1500  
 Garantie poids remorquable avec frein 1200 / 1200  
 Garantie poids remorquable sans frein 1000 / 1460  
 Garantie poids de l'ensemble 155 / 150 km/h  
 Poids remorquable testé 75 km/h  
 Vitesse maximale selon le constructeur 75 kg  
 Vitesse maximale testée

\* Distance volant - vers l'avant du véhicule

Equipement	HCR	(E)	
Feux de route	HCR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	séparés
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop			
Clignoteurs	av	1	(E)
			ar 2a (E)
Catadioptrés	av		(E)
			ar I (E)
Feux de gabarit	av		
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		2/	séparé
Essuie-glace		2/	balais avec lave-glace
Avertisseurs			Bosch 0 320 043 010 ou d'autres modèles homologués

**Indications pour la permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	VOLVO 245		
Homologation	0850 89		
N°	CH		
Carrosserie	limousine		
Places	total	7	avant 2
Poids à vide	1460	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	12,14
Poids total	2000	Cylindrée	2383

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation :**

- \*) Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- \*\*) Mesures du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, IA 3,73 et 3,54, 79,5 dB/A  
50 km/h, D, IA 3,73 et 3,54 78,5 dB/A
- +) Variante de jantes : 5 1/2 J x 14 acier ou alliage léger "VOLVO" voie AV= 1430 mm AR= 1360 mm

**A noter dans le permis de circulation :**

102 - charge utile de la galerie, max. 100 kg.

Remplace FH 0850 89 du 16.8.79
Poids remorquable testé
(7.12.1979)

Lieu et date de l'homologation **Lys, 16.08.79.**

Service fédéral d'homologation

Voiture  
de tourisme

V O L V O

2 4 5 (Diesel)  
(7 places)

CH C850 89

Fiche complémentaire

I

Complément du 24.09.80 à Lyss - Sta/PR

A partir de l'année du modèle 1981 :

Identification : devant le No du châssis : "YV1 245 77..."

Identification du moteur : "498 700 + 701"

Dimensions (pare-chocs) : longueur = 4785 mm  
porte à faux AV = 949 mm  
AR = 1196 mm

Variante de pneus : 205/60 SR 15 1150 (2,5) Vmax. 180 km/h

Variante de jantes : 6 J x 15 en alliage léger "VOLVO"

Feux AR de brouillard : 2/ B (E) ou F (e).

Carrosserie : spoiler frontal d'origine, en plastique, admis.

Complément du 20.08.82 à Berne - lin

A partir de l'année du modèle 1983 :

Identification du moteur : "D 24".

Complément du 16.09.82 à Berne - Ad

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82 avec:

Transmission : mécanique synchronisée, avec boîte complémentaire commande électrique (Overdrive), ou boîte automatique.

Nombre de vitesses : 5 (4 + OD) ou 3-paliers.

Insonorisation : l'intérieur du capot du moteur, garni de matériel insonorisant.

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions.  
bruit à l'arrêt = 78,0 dB/A à 3600 t/min.